

School News

Education + Communication = A Better Nation

Covering the Hawthorne School District



Volume 13, Issue 69

January 2023



A Culture of Literacy



Every child deserves a chance to succeed!
¡Cada niño merece la oportunidad de triunfar!

Preschool Program

HSD Preschools offer early childhood educational programs for children who are three and four-years old. Families must meet State income requirements.

Programa de Preescolar

Las Escuelas Preescolares de HSD ofrecen programas educativos de primera infancia para niños de tres y cuatro años de edad. Las familias deben cumplir con los requisitos de ingresos del Estado.



Hawthorne School District Preschool



The Benefits of Preschool

The most important years of a child's development is in the first five years of life. Children who receive a high-quality educational experience, in their early years, develop the skills necessary to succeed in life.

Children who are involved in preschool:

- Develop pre-reading, early writing, and math skills
- Enhance critical thinking and problem-solving skills
- Develop emotional behaviors and social skills

Los Beneficios de la Educación Preescolar

Los primeros cinco años de vida son los más importantes en el desarrollo del niño. Los niños que reciben una experiencia educativa de alta calidad, en sus primeros años, desarrollan las habilidades necesarias para triunfar en la vida.

Los niños que participan en la educación preescolar:

- Desarrollan habilidades en matemáticas, escritura y lectura temprana.
- Mejoran el pensamiento crítico y habilidades en resolución de problemas.
- Desarrollan habilidades sociales y comportamiento emocional.



HSD Preschool

13928 Kornblum Ave., Hawthorne, CA 90250
(310) 970-7550 Phone | (310) 970-7555 Fax



Board of Trustees



**Vicente
Bravo**
President



**Luciano
Aguilar**
Vice President



**Dr. Eugene
Krank**
Clerk



**Cristina
Chiappe**
Member



**Sergio R.
Mortara**
Member

The Gift of Literacy

As we return from the winter break with the holidays now behind us, we are focusing this edition of School News on literacy, one of the greatest gifts that we can give to our students. We have many goals with regard to the content and skills that we aim to have students master, but none are more important than cultivating capable and literate individuals who are empowered to determine their own destiny. Literacy opens doors and serves as the gateway to a vast array of other skills. Beyond facilitating academic achievement, being literate allows for greater self-reliance, civic engagement, and social mobility. To ensure that all students can reap these benefits, we utilize effective, research-based literacy programs, provide ongoing coaching and training for staff, conduct workshops for families, and promote early literacy through our preschool and transitional kindergarten programs. For the broader community, we offer a free online early literacy program, Footsteps2Brilliance (www.myf2b.com/register/hawthorne), that can be accessed at any time on any device. Beyond literacy in English, we also promote literacy in Spanish through our two-way bilingual immersion (TWBI) program at Ramona School and Hawthorne Middle School and by supporting the attainment of the Seal of Biliteracy at Hawthorne Math and Science Academy through the completion of coursework and testing. We invite you to partner with us in these efforts by engaging in literacy-based activities with your child at home, reading with them regularly, and encouraging them to embrace the many benefits of literacy.



**Dr. Brian
Markarian**
Superintendent

El Regalo de la Alfabetización

Al regreso de las vacaciones de invierno, habiendo pasado las fiestas navideñas, centramos esta edición de Noticias Escolares en la alfabetización, uno de los mayores regalos que podemos hacer a nuestros alumnos. Tenemos muchos objetivos en cuanto a los contenidos y las habilidades que queremos que los alumnos dominen, pero ninguno es más importante que cultivar individuos capaces y alfabetizados que estén capacitados para determinar su propio destino. La alfabetización abre puertas y sirve de puerta de acceso a una amplia gama de competencias.

Además de facilitar los logros académicos, la alfabetización permite una mayor autosuficiencia, compromiso cívico y movilidad social. Para garantizar que todos los alumnos puedan cosechar estos beneficios, utilizamos programas de alfabetización eficaces y basados en la investigación, proporcionamos formación continua al personal, organizamos talleres para las familias y promovemos la alfabetización temprana a través de nuestros programas de preescolar y kínder de transición. Para la comunidad en general, ofrecemos un programa gratuito de alfabetización temprana en línea, Footsteps2Brilliance (www.myf2b.com/register/hawthorne), al que se puede acceder en cualquier momento y desde cualquier dispositivo. Más allá de la alfabetización en inglés, también promovemos la alfabetización en español a través de nuestro programa de inmersión bilingüe bidireccional (TWBI) en la Escuela Primaria Ramona y la Escuela Secundaria Hawthorne y apoyando la obtención del Sello de Alfabetización Bilingüe en la Academia de Matemáticas y Ciencias de Hawthorne a través de la realización de cursos y pruebas. Le invitamos a colaborar con nosotros en estos esfuerzos mediante la participación en actividades basadas en la alfabetización con su hijo en casa, leyendo con ellos regularmente, y animándolos a aprovechar los muchos beneficios de la alfabetización.



Kay Coop
Founder/Publisher



Netragrednik

School News

Education + Communication = A Better Nation

www.schoolnewsrollcall.com

Covering the
HAWTHORNE SCHOOL DISTRICT

FOUNDER/PUBLISHER: Kay Coop
562/493-3193 • kay@schoolnewsrollcall.com

ADVERTISING SALES: 562/493-3193

CONTENT COORDINATOR: Barbra Longiny
GRAPHIC DESIGNER/PRODUCTION: Emily Ung,
Mie Kawamura

COPY EDITORS: Kate Karp, Anna Zappia

SOCIAL MEDIA: Nancy Lueder

Netragrednik by Neta Madison



@SchoolNewsRC



SchoolNewsRollCall



SchoolNewsRollCall



SCHOOL NEWS ROLL CALL, LLC

P.O. Box 728, Seal Beach, CA 90740
562/493-3193

www.schoolnewsrollcall.com

Copyright © 2006, School News Roll Call, LLC

Reproduction in whole or in part without written permission is strictly prohibited unless otherwise stated. Opinions expressed by contributing writers and guest columnists are their views and not necessarily those of *School News Roll Call*. This publication is privately owned and the right is reserved to select and edit content. The Hawthorne School District does not endorse the advertisers in this publication.

Happy New Year!

This is our 13th year publishing the Hawthorne School District School News and there is always much to share. This issue focuses on literacy.

We have included student book reviews on pages 18-20. If your child would like to be a student columnist reviewing favorite books, please email me for details. Also on page 10 & 20 are word search contests (all ages may enter). The entry drawn wins a \$20 gift card to Barnes & Nobel.

Our next issue is March 15.



Start them early. They will read forever.

PAY NO TUITION!

El Camino College is offering no tuition and fees to students as well as debt relief for outstanding past balances!

Scan for Info
www.elcamino.edu/no-tuition



Hawthorne



School District

14120 S Hawthorne Blvd.
Hawthorne, CA 90250

**No
experience
required!**



WE'RE HIRING!

SUBSTITUTE FOOD SERVICE WORKERS

Looking for part time work that is
close to home while your student
attends school?

★ **SUBSTITUTE WORKERS MAY BE ELIGIBLE TO BECOME
PERMANENT EMPLOYEES.** ★

Apply Online: hawthorne.k12.ca.us/classified

Applications can be walked in, mailed, or emailed to gmedina@hawthorne.k12.ca.us

This institution is an equal opportunity provider.

Pediatric Orthopedic Surgeons Help Kids Heal Around Their Growth Plates



Torin Cunningham, M.D.
medical director,
Orthopedic
Center,
MemorialCare
Miller Children's &
Women's Hospital
Long Beach

The bones of adults and children share many risks for injury, but children's bones are unique. Children have areas of cartilage located near the ends of their bones called growth plates, which are the last parts of their bones to harden. Because of this, growing kids can have a unique injury called a growth plate fracture.

Growth plate fractures are most common in fingers, wrists, ankles, and feet, but even occur in knees. These injuries are more common in boys because girls tend to finish growing earlier than boys. The risk of a growth plate fracture peaks in adolescence and is usually due to competitive sports or recreational activities. If not treated properly, growth plate fractures can stunt a child's growth or lead to crooked or uneven limbs.

Fortunately, pediatric orthopedic surgeons are specially trained to help children heal correctly after they have suffered a growth plate fracture. These surgeons complete additional training to operate on growth plates and soft tissue, providing specific care for children's bone and joint disorders.

Besides growth plate injuries, pediatric orthopedic surgeons also treat a wide range of pediatric injuries to ensure children can heal and grow properly.

Pediatric orthopedic surgeons also specialize in caring for:

- Bone tumors
- Foot and lower extremities
- Hand and upper extremities
- Hip deformities and reconstruction
- Spinal deformities and scoliosis

At MemorialCare Miller Children's & Women's Hospital Long Beach, the Orthopedic Center is dedicated to helping your children grow and heal from growth plate and other pediatric injuries properly.

For more information on pediatric orthopedic specialists, visit millerchildrens.org/ortho or call (714) 377-6993.



from brain trauma to
triumph

Charly, Age 17



It takes a village.

Charly suffered a fall while biking — a severe brain trauma that threatened his life. Until Miller Children's & Women's Hospital helped his brain heal. Our therapists helped him walk and talk again and our highly specialized pediatric team dedicated themselves to his recovery. Because we knew, to lift Charly back up again, it would take a village. So when we watched Charly walk the stage at high school graduation — supported by his physical therapist — we knew he'd only keep going.

Learn more.

millerchildrens.org/care

Miller Children's & Women's Hospital Long Beach
Cherese Mari Lauhere Children's Village
Outpatient Specialty Centers from the
South Bay to Orange County

Connecting with Literature through Technology

Bud Carson Middle School continues to explore the wonders of literacy in many exciting ways. Each day teachers guide our students through captivating and engaging stories that are designed to meet the rigorous academic needs of today's classroom. Students also take advantage of a comprehensive ELA curriculum that is bolstered by an expansive digital library of classic and contemporary, fiction, and non-fiction selections. The Language Arts program provides access to diverse characters and points-of-view through in-depth studies of texts, with additional media content that helps bring the literature to life. The joys of reading expand beyond the core curriculum and into our school's exploratory classrooms too. Students in the AVID program embrace an effective support structure, which incorporates teaching and learning methodologies in the critical areas of Writing, Inquiry, Collaboration, Organization, and Reading. The PLTW coursework not only sparks the enthusiasm of ongoing discovery through project-based learning in Science, Technology, Engineering, and Math, but many pathways also incorporate skills aligned with Common Core English Language Arts standards. BCMS also provides language art intervention classes designed to elevate students with additional support through PowerUP lessons in Word Study, Grammar, and Comprehension. The computer-based reading intervention program adapts instruction to the specific needs of learners. Because students connect using technology, their progress and performance are reported directly to teachers so that they can provide assistance fast and efficiently. Bud Carson STEM Academy takes pride in empowering students every day with reading and technology!



John Paterson
Principal

Conectando con la Literatura a Través de la Tecnología

La Escuela de Bud Carson continúa explorando las maravillas de literatura de muchas maneras emocionantes. Cada día, los maestros guían a nuestros estudiantes a través de historias cautivadoras y atractivas que están diseñadas para satisfacer las rigurosas necesidades académicas del salón. Los estudiantes también aprovechan un plan de estudios integral de ELA que se ve reforzado

por una amplia biblioteca digital de selecciones clásicas y contemporáneas, de ficción y no ficción. El programa de artes del lenguaje brinda acceso a diversos personajes y puntos de vista a través de estudios profundos de textos, con contenido multimedia adicional que ayuda a dar vida a la literatura. Las alegrías de la lectura se expanden más allá del plan de estudios básico y también en las aulas exploratorias de nuestra escuela. Los estudiantes del programa AVID adoptan una estructura de apoyo eficaz, que incorpora metodologías de enseñanza y aprendizaje en las áreas críticas de escritura, investigación, colaboración, organización y lectura. El trabajo del curso PLTW no solo despierta el entusiasmo del descubrimiento continuo a través del aprendizaje basado en proyectos en ciencia, tecnología, ingeniería y matemáticas, sino que muchas lecciones también incorporan habilidades alineadas con los estándares Common Core de artes del lenguaje inglés. BCMS también ofrece clases de intervención de artes del lenguaje diseñadas para elevar a los estudiantes con apoyo adicional a través de lecciones PowerUP en estudio de palabras, gramática y comprensión. El programa de intervención de lectura basado en computadora adapta la instrucción a las necesidades específicas de los alumnos. Debido a que los estudiantes se conectan a través de

la tecnología, su progreso y desempeño se informan directamente a los maestros para que puedan brindar asistencia de manera rápida y eficiente. Bud Carson STEM Academy se enorgullece de empoderar a los estudiantes todos los días con la lectura y la tecnología.



Students accelerate with PowerUP reading lessons
Los estudiantes aceleran con las lecciones de lectura de PowerUp

Eucalyptus *Elementary*

12044 S. Eucalyptus Ave., Hawthorne, CA 90250 • 310/675-3369 • euc-hsd-ca.schoolloop.com

Tournament of Picture Books

In Preparation for “Read Across America Day” on March 2nd, Eucalyptus is excited to bring back the Tournament of Picture Books! Organized by our Literacy Coach, Ms. Hastings, the tournament includes all TK - 5th-grade students and teachers. It starts with selecting 16 books with an SEL theme (kindness, sharing, teamwork, persistence, etc). Next, the books are paired into a bracket to “face-off” against each other in classroom read-alouds throughout a 2 week period. Every day, 2 books are read aloud, students vote as a class on the winner, and each classroom’s vote is counted to determine the overall winning book, from each pair. Daily morning announcements recognize the winning books, which advance to the next round. We follow the “March Madness” format of the “Elite 8” followed by the “Final 4” and eventual Tournament of Picture Books Champion. Last year’s winner was Grumpy Monkey, by Suzanne Lang. Who will it be this year? Follow along on our school website to find out!

<https://euc-hsd-ca.schoolloop.com/>



Mike Goldstein
Principal

Torneo de libros ilustrados

¡En preparación para el “Día de lectura en todo Estados Unidos” el 2 de marzo, Eucalyptus se complace en traer de vuelta el Torneo de libros ilustrados! Organizado por nuestra entrenadora de alfabetización, la Sra. Hastings, el torneo incluye a todos los estudiantes y maestros de TK - 5to grado. Comienza con la selección de 16 libros con un tema SEL (amabilidad, compartir, trabajo en equipo, persistencia, etc.). A continuación, los libros se emparejan en un paréntesis para “enfrentarse” entre sí en lecturas en voz alta en el aula durante un período de 2 semanas. Todos los días, se leen en voz alta 2 libros, los estudiantes votan como clase sobre el ganador y se cuenta el voto de cada salón para determinar el libro ganador general, de cada par. Los anuncios matutinos diarios reconocen los libros ganadores, que avanzan a la siguiente ronda. Seguimos el formato “March Madness” de “Elite 8” seguido por el “Final 4” y el eventual Campeón del Torneo de Libros Ilustrados. El ganador del año pasado fue Grumpy Monkey, de Suzanne Lang. Quién será este año? ¡Siga el sitio web de nuestra escuela para averiguarlo!

<https://euc-hsd-ca.schoolloop.com/>



Creating a Culture of Literacy

By Dr. Anakonia Matsumoto

Literacy is a foundation for success in school and life. Our library, open during lunch and afterschool, is always full as students peruse shelves for a new title or find a spot to read/study. Our teachers collaborate regularly to ensure cohesive planning in the design and implementation of key instructional strategies to promote literacy skills. A strong effort to increase student reading achievement is encouraged through our school-wide initiative of Sustained Silent Reading time, where students have sacred time to enjoy reading a book of their choice.

HMSA holds an annual book drive in September, under the direction of Ms. Siegler and the English dept. For two months prior, our school collects books to offer FREE to the community. This year, we gave away over 1,431 books – it was a “LITERAL” success.

Since 2014, Aviator News (advisor – Ms. Morris) offers engaging articles written by our student journalists including topics in Campus News, Arts and Entertainment, Book Reviews, Sports, and Op-Ed. You can read them here: hawthornemsa.org/aviatornews.

Our Project LIT book club is popular on campus. Students meet monthly to discuss the current selection, plan, and host other cool LIT events on campus. It's part of a national organization for middle and high school readers; you can find them here: <https://twitter.com/projectlitcomm>

Classroom libraries are extensive and lively, thanks to organizations including Donors Choose and FirstBook. Ms. Enger's (English III and AP Lit) classroom library has over 1,800 titles with a wide variety of genres resulting from her relentless fundraising efforts, mini-grants, and personal donations along with a cozy reading corner and tea bar.

In January, our students are participating in Chapman University's annual Holocaust Art and Writing contest. Last year, one of our students was a finalist and we are excited to see what our students will create this year.



Esau Berumen
Principal

Creando una cultura de Literatura

Por la Dra. Anakonia Matsumoto, Asistente Directora

La literatura es la base para el éxito en la escuela y en la vida. Nuestra biblioteca, abierta durante el almuerzo y después de la escuela, siempre está llena mientras los estudiantes examinan los estantes en busca de un nuevo título o encuentran un lugar para leer/estudiar. Nuestros maestros colaboran regularmente para garantizar una planificación cohesiva en el diseño e implementación de estrategias

educativas clave para promover las habilidades de Literatura. Se alienta un gran esfuerzo para aumentar el rendimiento de lectura de los estudiantes a través de nuestra iniciativa escolar de Tiempo de Lectura Silenciosa Sostenida, donde los estudiantes tienen un tiempo sagrado para disfrutar leyendo un libro de su elección.

HMSA realiza una colecta de libros anual en septiembre, bajo la dirección de la Sra. Siegler y el departamento de inglés. Durante dos meses, nuestra escuela colecta libros para ofrecer GRATIS a la comunidad. Este año, regalamos más de 1431 libros: ¡fue un éxito “LITERAL”!

Desde 2014, Aviator News ofrece artículos atractivos escritos por nuestros estudiantes de periodismo que incluyen temas en noticias escolar, arte y entretenimiento, reseñas de libros, deportes, y opinión/editorial. Puede leerlos aquí: hawthornemsa.org/aviatornews. La asesora es la Sra. Morris.

Nuestro club de lectura Project LIT es muy popular. Los estudiantes se reúnen mensualmente para discutir la selección actual, planificar y organizar otros eventos interesantes de LIT en la escuela. Es parte de una organización nacional para lectores de secundaria y preparatoria; Puede encontrarlos aquí: <https://twitter.com/projectlitcomm>.

Las bibliotecas de los salones son extensas y animadas, gracias a organizaciones como Donors Choose y FirstBook. La biblioteca del salón de la Sra. Enger (Inglés III y AP Lit) tiene más de 1800 títulos con una amplia variedad de géneros como resultado de sus incansables esfuerzos de recaudación de fondos, mini-becas y donaciones personales junto con un acogedor rincón de lectura y un bar de té.

En enero, nuestros estudiantes participarán en el concurso anual de Arte y Escritura del Holocausto de la Universidad de Chapman. El año pasado, uno de nuestros estudiantes fue finalista y estamos emocionados de ver lo que nuestros estudiantes crearán este año.



2023 Schools to Watch Recipient

HMS is a recipient of the Schools to Watch designation by the California Department of Education and the California League of Educators. HMS staff collaborated to submit an application that was reviewed by experienced middle-grades experts. In November 2022, HMS was visited by a state evaluator, who observed classrooms and met with staff and students, to validate the application and determine that HMS should be awarded the Schools to Watch designation. The student panel interviewed described HMS as “amazing”, “great”, “wise”, and “determined”. The evaluation process identifies schools that are academically excellent, developmentally responsive, socially equitable, organized and structured for continuous improvement. HMS will be one of only 600 schools in the nation to receive this designation. HMS will become a California School to Watch in March 2023 and a National School to Watch in June 2023.



Martha Castellanos
Principal

Premio Schools to Watch 2023

HMS recibió la designación Schools to Watch del Departamento de Educación de California y la Liga de Educadores de California. El personal de HMS colaboró para enviar una solicitud que fue revisada por expertos experimentados en grados intermedios. En noviembre de 2022, un evaluador estatal visitó HMS, quien observó las aulas y se reunió con el personal y los estudiantes para validar la solicitud y determinar que HMS debería recibir la designación



Schools to Watch. El panel de estudiantes entrevistados describió a HMS como “increíble”, “genial”, “sabio” y “determinado”. El proceso de evaluación identifica escuelas que son académicamente excelentes, sensibles al desarrollo, socialmente equitativas,

organizadas y estructuradas para la mejora continua. HMS será una de las 600 escuelas del país en recibir esta designación. HMS se convertirá en California School to Watch en marzo de 2023 y National School to Watch en junio de 2023.

We Love Our Dogs Word Search Contest

Rules! One word in the list is NOT in the word search.

When you have completed the word search, one word will be left and that word you email to: Kay@schoolnewsrollcall.com (Please put Hawthorne in the subject line)

Entries must be received March 15, 2023

From the correct entries one name will be drawn to win a \$20 gift certificate redeemable at Barnes & Noble.

- | | | |
|------------|------------|----------------|
| Akita | Dalmatian | Retriever |
| Basenji | Doberman | Rottweiler |
| Beagle | Great Dane | Saint Bernard |
| Bloodhound | Malamute | Samoyed |
| Boxer | Mastiff | Shiba Inu |
| Bulldog | Pinscher | Shih Tzu |
| Chihuahua | Poodle | Siberian Husky |
| Chow Chow | Pug | Weimaraner |
| Collie | Puli | Xoloitzcuintli |



Jefferson *Elementary*

4091 W. 139th St., Hawthorne, CA 90250 • 310/676-9423 • www.hsdjefferson.org

Reading Circle

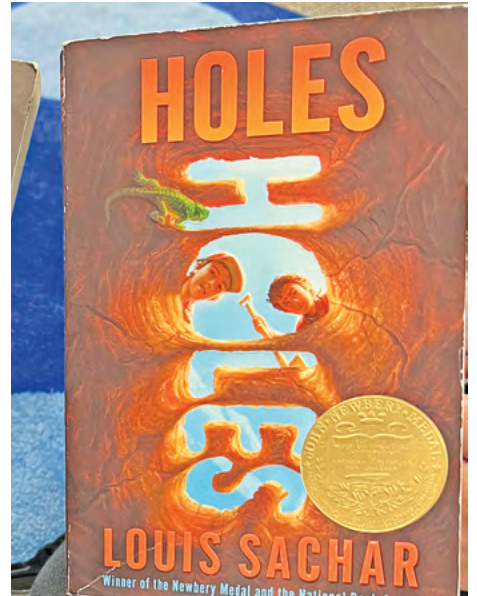
Reading is fundamental and reading is fun! Students have been learning to love reading and talk about what they are reading in smaller groups. Some classes at Jefferson have been immersed in novel studies. They are asked to commit to how much they will read each night independently. This is something the small group decides. They annotate key ideas and events, think and be able to talk about how the characters grow and change throughout the story, what they think is the pivotal moment in the story, why the setting is important, and so on. They are given time in class each day to discuss the reading they've done the night before. Students are so excited to be a part of a "Reading Circle". They are motivated to become stronger readers and they love sharing their ideas with one another. This is one way for putting the FUN in reading!



Josh Godin
Principal

Círculo de lectura

¡La lectura es fundamental y la lectura es divertida! Los estudiantes han estado aprendiendo a amar la lectura y hablar sobre lo que están leyendo en grupos más pequeños. Algunas clases en Jefferson se han sumergido en estudios de novelas. Se les pide que se comprometan a leer cada noche de forma independiente. Esto es algo que decide el grupo pequeño. Anotan ideas y eventos clave, piensan y pueden hablar sobre cómo los personajes crecen y cambian a lo largo de la historia, cuál creen que es el momento crucial de la historia, por qué el escenario es importante, etc. Se les da tiempo en clase todos los días para discutir la lectura que han hecho la noche anterior. Los estudiantes están muy emocionados de ser parte de un "Círculo de lectura". Están motivados para convertirse en mejores lectores y les encanta compartir sus ideas entre ellos. ¡Esta es una manera de poner la DIVERSIÓN en la lectura!



Love to Read 

Kornblum Elementary

3620 W. El Segundo Blvd., Hawthorne, CA 90250 • 310/970-4294 • www.hsdkornblum.org

Hawthorne Parent Academy

By Kathy Carbajal, Acting Principal

Kornblum Elementary invites our Kindergarten parents monthly to attend Hawthorne Parent Academy (HPA) workshops. Our parents are welcome to attend in person or virtually. One of our workshops focused on literacy and the integration of technology. Our school Counselors, Ms. Bobo and Ms. Gonzalez highlighted and shared great ways for students to interact with their learning at home. Parents were shown how to access the same literacy materials used during the school day at home. Parents who attended in person were provided with Chromebooks to practice signing into all the literacy online resources available. Our Computer Tech, Mr. Ramirez, was also in attendance to support logging in and any troubleshooting. Parents practiced using Literacy apps such as Footsteps to Brilliance, Razkids, and Benchmark Advance.

Kornblum is excited to continue to share literacy apps with more parents in the future.



Mytress Middleton
Principal

Academia para padres de Hawthorne

By Kathy Carbajal, Directora Interina

La Primaria Kornblum invita mensualmente a nuestros padres de Kinder a asistir a los talleres de la Academia para Padres de Hawthorne (HPA). Nuestros padres pueden asistir en persona o virtualmente. Uno de nuestros talleres se centró en la alfabetización y la integración de la tecnología. Nuestras consejeras escolares, la Sra. Bobo y la Sra. González, destacaron y compartieron excelentes maneras para que los estudiantes interactúen con su aprendizaje en el hogar.

Se mostró a los padres cómo acceder a los mismos materiales de alfabetización utilizados durante el día escolar en casa. Los padres que asistieron en persona recibieron Chromebooks para practicar cómo iniciar sesión en todos los recursos de alfabetización en línea disponibles. Nuestro técnico informático, el Sr. Ramírez, también estuvo presente para ayudar a iniciar sesión y solucionar cualquier problema. Los padres practicaron el uso de aplicaciones de alfabetización como Footsteps to Brilliance, Razkids y Benchmark Advance.

Kornblum se complace en continuar compartiendo aplicaciones de alfabetización con más padres en el futuro.



**Annasophia and Layla are eager to share kinder literacy apps with their parents!
¡Annasophia y Layla están ansiosos por compartir aplicaciones de alfabetización para niños con sus padres!**

Literacy Instruction

“Let us remember: One book, one pen, one child, and one teacher can change the world.”-Malala Yousafzi, Education Activist and Nobel Peace Prize Laureate

Prairie Vista Middle School strives to build literacy in the academic programs through reading, writing, and speaking. The implementation of the StudySync curriculum in Language Arts is designed to highlight culturally diverse literature, elevate instruction that tailors to students' specific learning needs, and provide flexibility through first reads, understanding skills, close reads and writing. This program allows teachers to make connections, reinforce concepts, and assist students with thinking critically and applying what they have learned to solve real-world problems. Teachers also provide accommodations and implement strategies that aid in the development of essential skills. For example, teachers incorporate AVID writing, inquiry, collaborative study groups, organization, and reading (WICOR) strategies along with focused note-taking to strengthen students' understanding of complex concepts.

Lexia PowerUp is a structured literacy intervention program taught during language arts support classes. It identifies foundational skills that need to be explicitly taught to ensure all students progress in reading development. The focus of PowerUp is to build comprehension, grammar, and word study.

These programs help provide a solid foundation in literacy that is essential to the success of our students at PVMS.



Wendy Ostensen
Principal

Instrucción de Alfabetización

“Recordemos: un libro, un bolígrafo, un niño y un maestro pueden cambiar el mundo.”-Malala Yousafzi, Activista Educativa y Premio Nobel de la Paz

La Escuela Intermedia Prairie Vista se esfuerza por desarrollar la alfabetización en los programas académicos a través de la lectura, la escritura y el habla. La implementación del plan de estudios de StudySync en artes del lenguaje está diseñada para resaltar la literatura culturalmente diversa, elevar la instrucción que se adapta a las necesidades de aprendizaje específicas de los estudiantes y brindar flexibilidad a través de las primeras lecturas, las habilidades de comprensión, las lecturas detalladas y la escritura. Este programa permite a los maestros hacer conexiones, reforzar conceptos y ayudar a los estudiantes a pensar críticamente y aplicar lo que han aprendido para resolver problemas del mundo real. Los maestros también brindan adaptaciones e implementan estrategias que ayudan en el desarrollo de habilidades esenciales. Por ejemplo, los maestros incorporan estrategias AVID de escritura, investigación, grupos de estudio colaborativo, organización y lectura (WICOR) junto con la toma de notas enfocada para fortalecer la comprensión de conceptos complejos por parte de los estudiantes.

Lexia PowerUp es un programa estructurado de intervención de lectoescritura que se enseña durante las clases de apoyo de artes del lenguaje. Identifica habilidades fundamentales que deben enseñarse explícitamente para garantizar que todos los estudiantes progresen en el desarrollo de la lectura. El enfoque de PowerUp es desarrollar la comprensión, la gramática y el estudio de palabras. Estos programas ayudan a proporcionar una base sólida en alfabetización que es esencial para el éxito en PVMS.



**PVMS students are diligently working with the literacy curriculum.
Los estudiantes de PVMS están trabajando diligentemente con el plan de estudios de alfabetización.**

Ramona *Elementary*

4617 W. 136th St., Hawthorne, CA 90250 • 310/675-7189 • www.hsdrmona.org

Winter Wonderland in Hawthorne

Ramona School's annual Winter Festival this year was one for the record books. Never, in the history of the event, was this event so well-attended. The parents even compared it to Disneyland ...The happiest place on earth, even the long lines didn't dampen the smiles. Ramona School community came out in droves to attend this Family Event. Winter Festival features craft booths, game booths, student performances, and concessions. This year we also had pony rides, a train, and Community businesses and members volunteering to help.

Families were able to attend this event at no charge. Participation in many of the crafts was also at no cost. With over 1200 in attendance our volunteers from the City of Hawthorne, Hawthorne Math Science Academy, Hawthorne Police Department, and many other community partners, too many to mention here...made this event a true community success and celebration. The dedication and hard work of our teachers, staff, & PTA were the heartbeat of this event.

Ramona Elementary School's PTA members outdid themselves with this incredible event. The Ramona Community is blessed to have such a committed group of volunteers. Together, we can accomplish anything!



Marisa Stewart
Principal

País de las maravillas de invierno en Hawthorne

El Festival de Invierno anual de la Escuela Ramona este año fue uno para los libros de récords. Nunca, en la historia del evento, este evento fue tan concurrido. Los padres incluso lo compararon con Disneyland... El lugar más feliz del mundo, incluso las largas filas no apagaron las sonrisas.

La comunidad de la Escuela Ramona acudió en masa a asistir a este Evento Familiar. Winter Festival presenta puestos de artesanía, puestos de juegos, actuaciones de estudiantes y concesiones. Este año también tuvimos paseos en pony, un tren y negocios comunitarios y miembros que se ofrecieron como voluntarios para ayudar. Las familias pudieron asistir a este evento sin costo alguno. La participación en muchas de las artesanías también fue gratuita. Con más de 1200 asistentes, nuestros voluntarios de la Ciudad de Hawthorne, la Academia de Matemáticas y Ciencias de

Hawthorne, el Departamento de Policía de Hawthorne y muchos otros socios de la comunidad, demasiados para mencionarlos aquí... hicieron de este evento un verdadero éxito y una celebración para la comunidad. La dedicación y el arduo trabajo de nuestros maestros, personal y PTA fueron el latido de este evento.

Los miembros de la PTA de la Escuela Primaria Ramona se superaron con este increíble evento. La comunidad de Ramona tiene la suerte de tener un grupo de voluntarios tan comprometidos. ¡Juntos, podemos lograr cualquier cosa!



Washington *Elementary*

4339 W. 129th St., Hawthorne, CA 90250 • 310/676-3422 • www.hsdwashington.org www.menifeeusd.org/cke

Washington School's New Literacy Coach

Quynh Nguyen has been a classroom teacher for 18 years and recently transitioned to a new role as the Literacy Coach for Washington School. She is a passionate educator who is eager to help support teachers in any way possible. When asked what Mrs. Nguyen has enjoyed so far in her new role, she explains, "Even though my role is to provide support for teachers, I am still learning every day. I learn from the teachers I observe and collaborate with and share my new knowledge with other teachers. I also love to see how our teachers are using technology in the classroom and hope to encourage others to explore how teaching with technology can enhance learning." In addition to her regular coaching duties, Mrs. Nguyen has plans to get the Washington School Library functional again and set up the "Wild About Reading" program, where 4th and 5th-grade students will buddy up with TK and kindergarten students once a month to read together. This program will also encourage students to read through Accelerated Reader and provide incentives for students to read. Finally, Mrs. Nguyen is excited and eager to support the learning community at Washington School.



Akila Jones
Principal

Nuevo Entrenador de Alfabetización de la Escuela Washington

Quynh Nguyen ha sido maestra de aula por 18 años y recientemente hizo la transición a un nuevo papel como Entrenadora de Alfabetización para la Escuela Washington. Es una educadora apasionada que está ansiosa por ayudar a apoyar a los maestros de cualquier manera posible. Cuando se le preguntó qué ha disfrutado la Sra. Nguyen hasta ahora en su nuevo rol, ella explica: "Aunque mi rol es brindar apoyo a los maestros, sigo aprendiendo todos los días. Aprendo de los profesores a los que observo y con los que colaboro y comparto mis nuevos conocimientos con otros profesores. También me encanta ver cómo nuestros maestros usan la tecnología en el salón de clases y espero alentar a otros a explorar cómo la enseñanza con tecnología puede mejorar el aprendizaje". Además de sus deberes regulares de entrenadora, la Sra. Nguyen tiene planes para hacer que la Biblioteca de la Escuela Washington vuelva a funcionar y establecer el programa "Locos por la lectura", donde los estudiantes de 4.º y 5.º grado se unirán a los estudiantes de TK y kínder una vez al mes. para leer juntos. Este programa también alentará a los estudiantes a leer a través de Accelerated Reader y brindará incentivos para que los estudiantes lean. Finalmente, la Sra. Nguyen está emocionada y ansiosa por apoyar a la comunidad de aprendizaje de la Escuela Washington.



Literacy

By Abi Morales, Assistant Principal

Zela Davis puts literacy at the forefront of students' education. With that in mind, we began the year with the literacy coach hosting a fluency professional development session during summer curriculum planning, and following up the summer PD with another fluency session in November.

We recognize that literacy is a partnership between school and home. As such, the literacy coach held several parent workshops revolving around literacy. She organized two Hawthorne Parent Academy (HPA) meetings for TK and Kinder parents, one in September and the second in October. The September HPA meeting focused on literacy apps found on Clever. The October HPA meeting emphasized the importance of reading development. The literacy coach also held two parent workshops in November and December to talk about the significance of phonemic awareness, decoding, and fluency.

There will be more literacy events to come in the New Year!



Miguelina Lopez
Principal

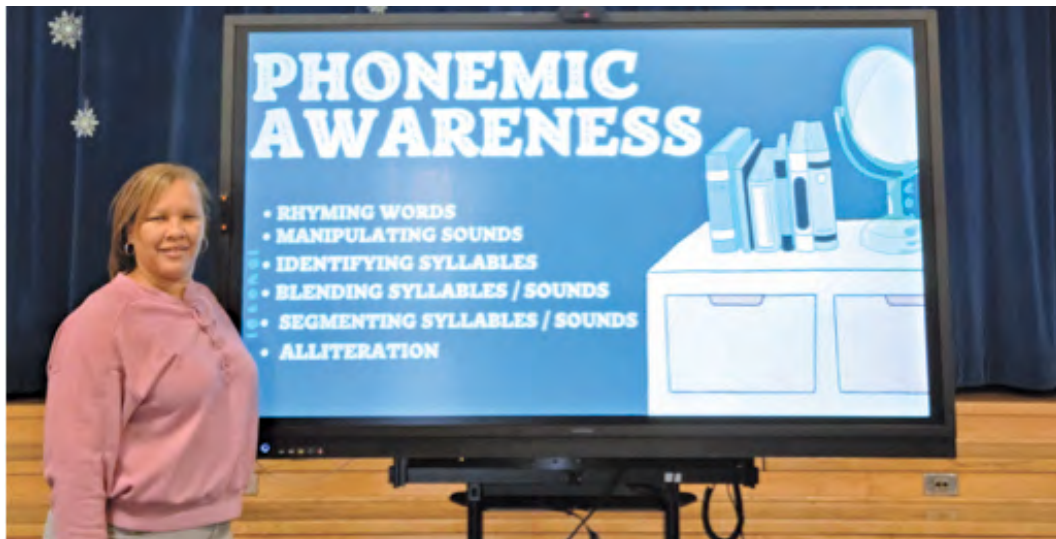
Literatura

Por Abi Morales, subdirectora

Zela Davis pone la alfabetización a la vanguardia de la educación. Con eso en mente, comenzamos el año con la entrenadora de literatura organizando una sesión de desarrollo profesional de fluidez durante la planificación de verano y en noviembre.

La alfabetización es una asociación entre escuela y hogar. Como tal, la entrenadora de literatura llevó a cabo varios talleres para padres. Organizó dos reuniones de la Academia de Padres de Hawthorne (HPA) para padres de TK y Kinder en septiembre y en octubre. Las reuniones HPA de septiembre y octubre fueron sobre las aplicaciones de alfabetización que se encuentran en Clever y la importancia del desarrollo de la lectura. La entrenadora de literatura también llevó a cabo talleres para padres en noviembre y diciembre sobre la importancia de la conciencia fonémica, la decodificación y la fluidez.

¡Habrá más eventos de alfabetización en el Año Nuevo!



DeJeann Harrison-Johnson, Literacy Coach
DeJeann Harrison-Johnson, Entrenadora de Literatura

WHAT IS READING FLUENCY? WHY IS IT IMPORTANT?

- the child's ability to read a text quickly, correctly, and with expression
- It serves as a bridge between decoding and reading comprehension

¿QUE ES FLUIDEZ DE LECTURA? ¿POR QUE ES IMPORTANTE?

- la capacidad del niño de leer un texto de forma rápida, correcta y con expresión
- Sirve como puente entre la decodificación y la comprensión de lectura

Getting Creative with AR!

Accelerated Reader (AR) is a student-directed independent reading program in which students select books at their ability level, read them independently, and move up levels based on comprehension proficiency. Pre-pandemic, volunteers facilitated AR for York students. When the pandemic impacted opportunities for volunteers to come on campus, York teachers got creative and found a way to bring AR to their classrooms. Third grade teachers created mobile libraries for their classrooms, complete with books to accommodate the various reading levels and interests of their students. Students use specially designed “AR bookmarks” to set reading goals and track progress. The AR bookmarks also help foster dialogue about reading between teachers, students, and parents. Ms. Kaplan, a third-grade teacher shared, “My class loves AR! The students are so excited to tell me that they need one more book to move up a level.” We are so proud to see our Superstars “accelerate” in reading!



Gina Cardillo
Principal

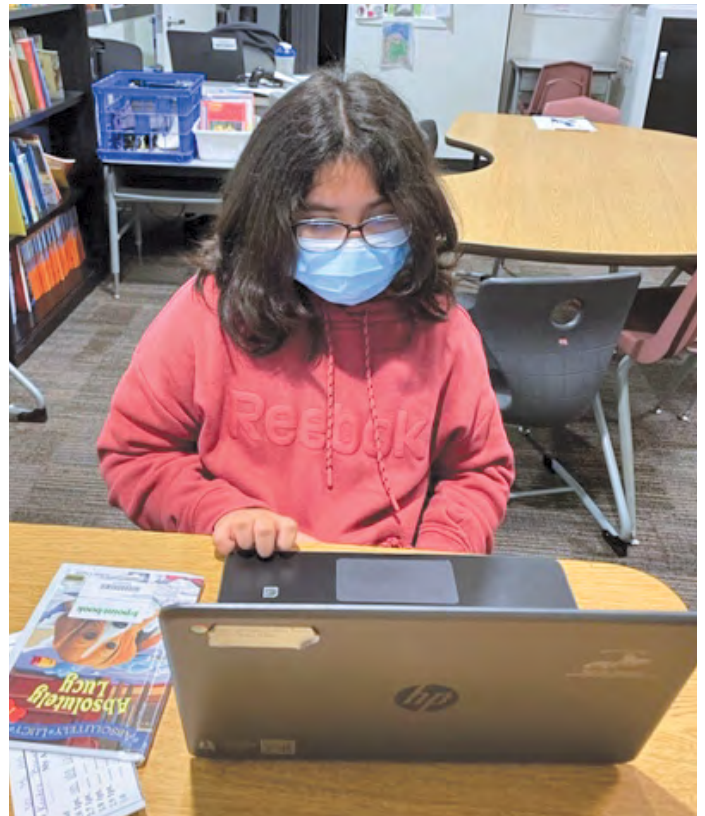
¡Sé Creativo con AR!

Accelerated Reader (AR) es un programa de lectura independiente dirigido por el estudiante en el que los estudiantes seleccionan libros a su nivel de capacidad, los leen de forma independiente y avanzan de nivel según su aptitud en comprensión. Antes de la pandemia, los voluntarios facilitaron AR para los estudiantes de York. Cuando la pandemia afectó las oportunidades para que los voluntarios ingresaran a las instalaciones, los maestros de York se volvieron creativos y encontraron una manera de llevar AR a sus aulas. Los maestros de tercer grado crearon bibliotecas móviles para sus aulas, completas con libros para adaptarse a los diversos niveles de lectura e intereses de sus alumnos. Los estudiantes usan “marcadores AR” especialmente diseñados para establecer metas de lectura y seguir el progreso. Los marcadores AR también ayudan a fomentar el diálogo sobre la lectura entre maestros, estudiantes y padres. La Sra. Kaplan, una maestra de tercer grado compartió: “¡A mi clase le encanta AR! Los estudiantes están tan emocionados de decirme que necesitan un libro más para subir de nivel”. ¡Estamos muy orgullosos de ver a nuestras Superestrellas “acelerar” en lectura!



Ava shared that the best thing about AR is learning new vocabulary with every new book she reads.

Ava compartió que lo mejor de AR es aprender nuevo vocabulario con cada nuevo libro que lee.



Third grade student Kendra Bocanegra navigating her first AR test after winter break.

La estudiante de tercer grado Kendra Bocanegra está navegando su primera prueba AR después de las vacaciones de invierno.

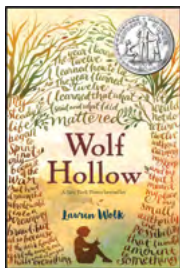
Tegan's Book Review



Tegan

Redemptive Friendships

Wolf Hollow, a beautifully written novel by Lauren Wolk, revolves around the complicated life of Annabelle, a twelve-year-old girl living in a barn, surrounded

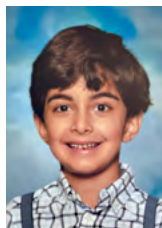


by forests. As Annabelle attempts to deal with an evil bully named Betty, she wants to defend a strange World War I veteran named Toby against lies and accusations of a violent crime he did not commit.

While Annabelle struggles to stand up for herself, she courageously learns to speak up for others. Defying her parents' wishes, she faces sadness, fear, and hope as she fights for Toby. *Wolf Hollow* is a wonderful story of unexpected friendship, prolonged injustice and bittersweet redemption. Readers are taught how one person's evil actions as we as another's determination can impact a whole community. All in all, I award this work a deserving ranking of 4.8 stars.

Tegan Y. is a fifth grader who enjoys art, biking, writing, and reading.

Aubtin's Review



Aubtin M.

Teamwork

Title: *Thomas & Friends – Day of the Diesels*

Author: Christopher Awdry

On the Island of

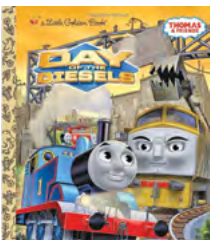
Sodor, Thomas the tank engine and Percy the small engine are best friends. When Belle; the fire engine comes,

she becomes Thomas's new friend.

Percy feels very left out. Percy goes to the Diesel Works to see if the Diesels want to make friends with him. Percy leads the Diesels to the Steam Works, when he discovers that Thomas is held prisoner in the Diesel Works. What will happen to Thomas? Will Percy save him? I recommend you read this book to see what happens.

I learned about friendship, teamwork and cooperation from this book. I hope you will too. You will find great pictures in this book.

Aubtin is a 1st Grader. When not playing, Aubtin does writing, reading and drawing. He also likes sports, swimming, and music. He cares a lot about his family and friends.



David's Review



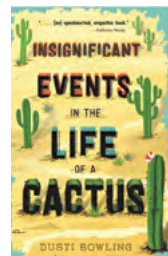
David H.

Perseverance and Friendship

Insignificant Events in the Life of a Cactus

is a great book about perseverance. The main character, Aven, was born without arms and becomes friends with Connor, a boy who has Tourette syndrome,

and Zion, a boy who gets teased for being overweight. They are all trying to help each other survive middle school while being different. The author has a humorous writing style. I recommend this book to anyone who wants a heartwarming and uplifting read. Enjoy!



One Big Puzzle

Title: *Holes*

Author: Louis Sachar

Holes is about a kid named Stanley who gets sent to a camp as punishment where he and other kids have to dig holes in the ground each day, looking for something for the camp warden. What I liked about this book is that it's really 3 stories in 1. There are a bunch of "holes" in each story and the stories are like puzzle pieces that, when combined, make up one big fun story with bits of humor splashed throughout it. This is a "Mom, I know it's bedtime but can I please read the next chapter?" type of book. I absolutely loved this book and you will too!



David is in fifth grade and he loves to read and play piano. He likes math and activities such as tennis, basketball, and bowling.

Daniel's Review



Daniel H.

Dragon Masters

In *Fortress of the Stone Dragon (Dragon Masters #17)* an evil wizard named Astrid is trying to rule the world and someone must stop her! Dragon Masters Drake and Mina, with their dragons Frost and Worm,

must get to another Dragon Master, Caspar, and his dragon Shaka (the Stone Dragon) to get help to defeat Astrid. This story had a lot of action, dragons, and magic. I really liked this book because it was fun to read. You should read this too!



Daniel is in third grade and he likes to spend time with his family playing board games, reading, and playing sports like tennis, basketball, and bowling.

Kailani's Review



Kailani T.

Hard work and Dedication

"I've Got This!" is book 1 of 8 in the *Perfect Balance Gymnastics Series* by Melissa Torres. The story is about Trista Thompson, a young tumbler who has just

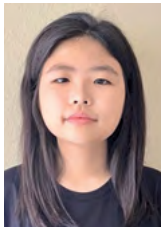


moved to Utah and wants to join a competitive gymnastics team. Since she is great at tumbling, she believes she can quickly and easily learn all gymnastics skills. Can she learn gymnastics skills quickly? What does it take for Trista to be part of the team? Will she be good enough to join the team?

I like all of the books in the *Perfect Balance Gymnastics Series*, especially this one. As a competitive gymnast, reading this book at the start of my new gymnastics season encourages me to try new skills and work harder to improve my existing skills. I give this book 5 out of 5 stars and would highly recommend it to anyone who loves gymnastics or wants to explore the world of gymnasts.

Kailani is a 5th grader who loves to read. When not reading, Kailani likes to play with her brother, jump on the trampoline, listen to music, and ride horses.

Taegyong's Book Review



Taegyong K.

Make-Believe World

Title: *Where the Sidewalk Ends*
Author: Shel Silverstein
I'll give you a moment to think about it. Where else will you find a boy who ate the world, or a world with flying shoes? Well of course not here, but it exists in Shel Silverstein's



"Where the Sidewalk Ends". A book full to the brim with poems. Don't get me wrong. They're not just a handful of boring words, they have a meaning of their own. Some teach you lessons, some are intriguing, and others are there for the good old laugh out loud. But whichever one you read; they all have something to enjoy. The illustrations on some of them are spot on, showing the reader what this poem has in store for them. There are no boundaries of imagination in these poems, the only way is up. So, if you're looking for the next sister auction or some diamond gardens, look no further than this book.

Taegyong K. is a 7th grader. She loves reading books and writing her own stories. Also, she likes to draw and play video games.

Sourish's Review



Sourish M.

The Hidden Leader Within

Have you met someone you haven't seen in a while, especially one close to you? Well this book, *The Traveler*, talks about the main character Aramar Thorne who is shocked by the sudden



emergence of his father Captain Greydon Thorne. Greydon takes Aramar on a journey with him but after several months, the ship is attacked by the raiders known as the Hidden. It left Aramar and Second Mate Makasa Flitwill all alone to lead themselves back home. The many questions that Aramar had was about the special compass that his father had given to him right before the shipwreck. Little did he know that the compass was the key to something greater than him. *The Traveler* offers a magnificent roller coaster ride in emotions and is overall a really great book. It displays the message of using leadership skills and knowledge when the time comes. You have to Endure...

Sourish M. is a seventh grader who is enthusiastic to learn more and experience new things. He likes Science and Reading, plays soccer, basketball, guitar, and has fun with friends and family. Sourish loves to spend long hours coding and expanding his experiences by traveling with his family.

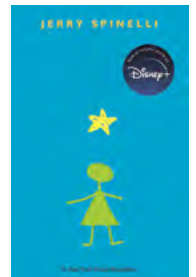
Jenna's Review



Jenna C.

Carry Us Away

Book Title: *Stargirl*
Author: Jerry Spinelli
Change is a big word and is something a lot of people do so that others will like them. Stargirl is a character that differs from everybody else. Leo



the narrator always tells himself that Stargirl is weird, but do you think that? Your opinion may change throughout the book because of Stargirl's choices. Stargirl is new to the school and catches attention quickly for being unique such as singing with her ukulele in the cafeteria. She becomes the good luck charm at the football game because she starts singing which motivates the players to try harder. She becomes the Queen of the school, but does she maintain her popularity with her quiriness? Read to find out!

Jenna is a 6th grader. She enjoys playing soccer and drawing. She likes to read fiction novels. Someday she wants to publish a book.

Yoona's Review



Yoona C.

Magic goes...

Title: *Upside Down Magic*

Author: Sarah Mlynowski, Lauren Myracle, and Emily Jenkins



This book is a book where magic is real. A girl named Nory Horace lived with her father, sister, and brother. Nory was

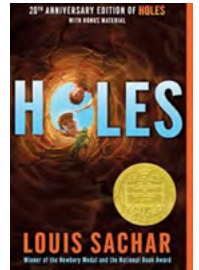
a fluxer. Fluxers turn into animals. Every single time she wanted to become an animal she would have turned into that animal, but the other half would be another animal. When she turned into those things she would cause a lot of problems. Nory wanted to get to Sage Academy but she failed. After that her Aunt comes and takes Nory to Upside-Down School. Upside-Down School is a school where people go if they have Upside-Down magic. She enjoys Upside-Down school but she wants to be normal still. She then uses a box to help her and Elliot get out of Upside-Down School. She succeeds but she starts thinking how she is going to miss Upside-Down magic and her friends. Will Nory leave the school or not?

Holes of Everything

Title: *Holes*

Author: Louis Sachar

This book has lots of themes like friendship and more! The main character of this book is Stanley. He was a 14 year old boy with no friends. He was bullied at school. He goes to a horrible camp just because he did "something" without any evidence. The horrible thing about the camp is you have to dig very big holes. I mean big. The worst part, it's in the desert. You might think you could just have water to survive, but you have limited amounts of water! Stanley finally gets friends in the camp! He makes deals and has fun with his friends, although some "friends" turn out to be fake. He does get in trouble lots of times in the camp still without evidence. He experienced lots of hardships, but he survived. Yes, the camp was horrible, but there were some good parts! Find out what happens next!



Yoona is a 4th grader. She likes to read books and create stories. She also enjoys playing soccer.

Fun Things and Places–Word Search Contest

Rules! One word in the list is NOT in the word search.

When you have completed the word search, one word will be left and that word you email to: Kay@schoolnewsrollcall.com Please put Hawthorne in the subject line.

Entries must be received by March 15, 2023

From the correct entries one name will be drawn to win a \$20 gift card to Barnes & Noble!

CARNIVAL	CAMP
HOME	SEASHORE
SCHOOL	FARM
PARK	ZOO
SLIDES	HIKE
SWINGS	BIKE RIDE
ROAD TRIP	REUNION
PARTY	CRUISE
MOVIE	SKATING
POOL	VIDEOS
FOREST	

L	A	V	I	N	R	A	C	G	U	Z	C	V	U	F
S	R	M	T	Y	T	R	A	P	S	Q	L	X	W	S
K	E	D	H	N	U	K	M	F	E	G	Z	R	W	I
A	U	A	T	I	T	B	P	V	D	U	I	I	I	G
T	N	C	S	E	K	R	A	P	I	L	N	O	C	R
I	I	E	E	H	M	E	I	V	L	G	G	H	E	I
N	O	Z	R	L	O	O	H	C	S	U	C	Q	J	U
G	N	B	O	P	L	R	H	O	Q	B	R	Z	U	Y
F	W	O	F	O	S	C	E	I	V	O	M	Z	N	R
E	P	Z	P	H	Q	D	E	D	I	R	E	K	I	B
O	U	A	W	R	I	B	L	H	A	Z	Z	L	S	P
Y	Z	W	V	V	G	C	B	F	A	K	A	H	D	Z